

啟者本報向例告白費及報費有分四季繳交者有逐月繳交者今則十月已至秋季已滿仰 諸君按期惠清以資挹注近因紙料物價騰貴電費浩繁在在均需現銀希為諒察單到統祈從速找銷幸甚
司理部披露
中華民國五年拾貳月二十日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY, DECEMBER 20, 1916.)

P. O. Box 260

VOLUME 4 No. 41

(號四第卷四第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(三拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丙辰拾壹月廿七日

欲擴張商務者注意

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。因閱報諸君。宜日手一覽。也。承印中西文件。妥當迅速。取價克己。加以紙張整潔。校對精確。并新辦到中西活版字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

網寶路米

Mount Royal Milling Co.
1824 Store St. Victoria B.C.

本公司由各江輪到頂上白米。用機器磨。白米身。新鮮純潔。飯味馨香。滑沽價廉。



本公司設在卑詩省。本公司。貴商。極廉。心光。顧。打街。雲。街。一。在。卑。市。左。端。開。張。Vancouver Agents Address
1118 Hamilton St., Phone Sey. 3309

本社論說

淡愚

以上改良分部諸說。俱係個人意見。而并無減。自知不免。然記孟憲先生有言曰。中國字書。自乾隆間江西舉人王錫侯。手著字真一書出版後。只將康熙雍正乾隆御名。不知減筆。指為大逆不道。遂受殺身之禍。以後二百年中。承學之士。無不古非今。即明知字典偶有錯誤。均不敢更改一字。今民國成立。乃有新字典發生。此皆百年前大逆不道。死有餘辜者也云云。以上據錄上海商務印書館東方雜誌第十三卷第五號文苑門二十八頁。其言痛快淋漓。可以浮一大白。近聞西文中學畢業某君。英文調字。頗為繁雜。間有十數字。始成一字者。美國人士。多有減縮數字。仍與英文無異。且當寫作圖畫。刻入報端。名曰英文字典革命。圖上照依英文字。橫列十數字。調出某字。即將美國縮減之字。塗以黑圈。下畫一人。手持槍枝。注視黑圈。作砲彈擊中之形。英人見之。雖不滿意。然美商工商學界。均利用之云云。予思前兩年。拙著語學一得。內有中國字典音切。宜起革命之說。頗為時輩所斥罵。不圖西人。以最新文明。最普通之英國字典。亦有謀及革命者。可知進化公例。第一級。由單而複。第二級。由複而單。改良進步。凡事皆然。文字亦其一也。去年春間。黃遠庸先生到域多利埠。參觀華僑學校時。予與黃君。談及該書館。時黃君自稱充當商務印書館董事局員。所刻初再三板新字典。凡同音同聲之字。其字切發音得聲。多未統一。似宜再加改良。以期簡便云云。黃君垂問統一之法。予舉愚字同音同聲六十餘字。均可用央殊切以包括之。黃君聞予言。謂該館近刻詞源一書。其中字切。當此字典較勝。即允函知該館。惠寄一冊。迫接閱一過。仍與所刻字典。無甚差異。今年暑假。不付愚昧。寄早拙著廣話國語一貫。及南北字切合璧兩冊以報。頃接該書

男女靴行

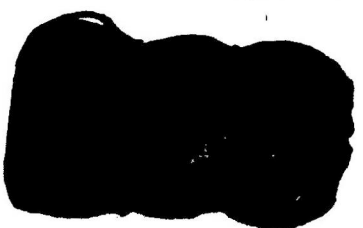
WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Combie Street

買好靴請去委路慎處汝想堅固兼好者能保守汝雙脚煖乾乾靴要去喜市定街西登百五十九號委路慎靴舖再買對委路慎靴係用上等靴材料好樣又合脚價廉如金銀新式男靴時女靴大小幼兒女靴皮帶絲帶或扣鈕最合落雨天時着按價極從廉

新米

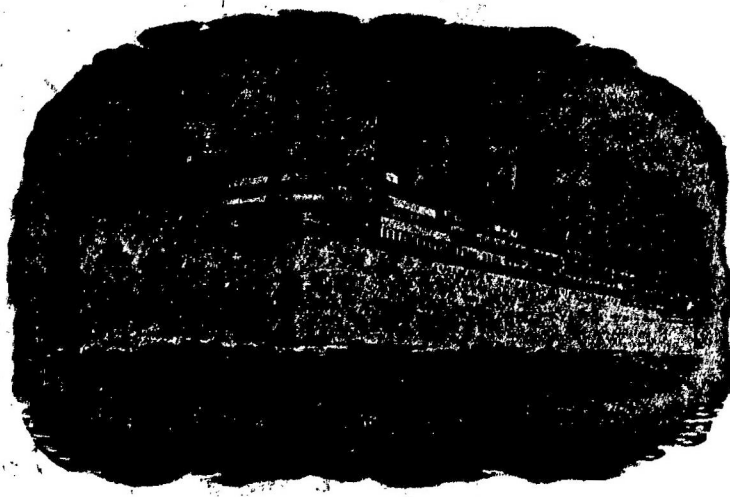
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷米近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤為相宜 庵不萊羅米公司謹啟



亞細亞輪船公司

雲高巴 域多利 代理 葉生 李夢九



諸君旋唐 留意光顧

由雲高華埠 域多利埠 啓行船期

滿提高 十二月拾九號

亞洲皇后 十二月廿八號

俄國皇后 元月廿五號

日本皇后 式月八號

客東 務亞 總司理 司徒施啓

址住德通街德同 Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

地址波連司德德事 H. W. Brodie
General Pass. Agent,
C. P. R.
VANCOUVER

▲▲▲委林的衣裳公司廣告
本號專辦頂靚各色羊毛線仔成衣服最新款式每套價銀(十五元至三十五元)男大襖每件價銀(拾五元)至(三十五元)包合身材倘不如意原銀奉回所有衣着物件一概齊備洵為最靚最平為雲市之冠華友賜顧格外歡迎舖在喜市定街東三十三并四拾七及四十九號在活市旅館對面附近是也 Wm. Dick, Ltd. Made to Fit Clothing Phone Sey. 3417 No 33-47-49 Hastings St., E. Vancouver, B.C.

▲▲▲華友兌換金錢 買酒單者注意
▲▲▲金錢 美金一元五十元兌換常便 接酒香港省城及中國內地各通單郵匯票等價甚相宜如蒙光顧請至加蘭街夾頓士咩街角門牌五百八十九號滿地可銀行對面一間便知誠線矢咭壹六五號 D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St. (cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal) 輪船車路燕梳代理人 地衣布耶謹啓

永利號(通街夾基化街角)
域多旅館土庫某號喜士定街東端門牌二百五十八號
美隆棧片打街門牌壹百四十三號
不賓屠場(活欄)道
溫哥巴藏貨冰霜機(哥亞里紐)
又窩打街門牌一百五十八號
大陸藏貨冰霜機士勿夫街夾美蘭街
紐英倫公司(哥亞里紐)
卑詩白樹(保險街)

●●●羣童誤弄爆炸藥之受創
西童佐治北聖一乃十連銀行司理之子也。寓於般忌利
四十五號。昨禮拜六日下午。在其屋內。與童子。群
玩耍。因擲藥炮於石上。致傷其目。緣該藥炮乃伐木者
炸樹之用。藏於屋內。其友布倫氏。亦十四齡之童年
也。乃在附近。伐木者屋內尋來。竟作玩耍品。遂擲於
石上。爆發。登時布倫氏已受重傷。即昇往醫院調理。
當場佐治氏則傷及面部。又童子一名。手足兩部受傷
。其餘童子。雖受驚嚇。而距離較遠。亦受微創云。

●●●祝融氏稅駕成衣店
加蘭街門牌八百零八號某成衣店土庫。於昨朝九點鐘
時。突遭火劫。損失約值銀二千五百元。當起火之初。
過路者適經該處。見其樓下之土庫。從窗口有濃烟冲出。
遂即告警。消防隊馳至。火勢則已騰發矣。均力救約有
四十五分鐘之久。方能完全撲滅。而隔隣某藥材舖之土
庫。因救火水喉猛烈。浸至有四尺之深。惟無貨物損失
。至舖面陳列之貨物。則為烟所燻。變色。聞該成衣
店之貨物。曾購有保險。不致起火之虞。現向未悉。據成衣
店之主。言土庫內僅貯有衣箱及什物而已。當救火時。
來往列治街路之電車。均為阻滯云。

●●●黃學君昨日出殯
黃學君。日前因病辭世。於昨日出殯。各界赴弔執紼者
極衆。乘自由車送中墳場者計有十餘輛之多云。

●●●自殺之可疑
西人專巴列氏。乃探金銀礦家。寓於不列頓河。昨在其
寓內床上斃命。此事乃由過路者道經其屋門首。偶由窗外
窺入內際。見專氏斃於床上。手上仍持短銃。頭部有大份
轟去。或死已久。料專氏乃自殺。惟無遺書說明何故自
尋短見。只有舖前一紙及礦工牌照而已。聞死者乃域埠
人。現已由警察將死者屍體載回本市云。

●●●壓斃的新街名出現
▲科十忌列湖。沿岸近北頓
亞街南端。與則臣街夾李妙街之間之新街。經前晚市會通
過。定名為「壓斃」(即大西洋)街。市紳羅查氏倡議。欲
取加蘭偉人之名字以名之。後經多數討論。謂該街不甚
著。乃贊成採用此名云。

●●●自由車仰翻之可疑
▲某警察昨在明慶街。夾英
皇大道交界之斜路處。見有自由車一輛。仰翻於地。惟尋
車主。則不見踪跡。料此乃屬於意外事。必在禮拜六日發
生云。

●●●衙案
華人二名。因星期(譯音)因犯煙案。為暗探拘去。昨
日堂訊。判罰銀一百元。并罰費。否則入獄。閱月。凌
周罰銀十元。并罰費。否則入獄。閱月。凌
西人夏利士治氏。被控在片打街某華人商店竊去銀二十
元案。昨日堂訊。後將案移上大衙審訊。
西人某氏。因供給酒與烟陳婦人。干禁例。被控於案。昨
日堂訊。判罰銀五十元。并罰費。否則入獄。閱月。
喜士定街某牛奶油舖主人。被控用偽秤秤貨案。昨日堂
訊。判罰銀二十五元。否則入獄。閱月。

●●●域埠新聞
前誌域埠中華會館暴動案。高雲山何鐵魂等被控。經由小
衙審訊。移上大衙。後高雲山等控告會館董事等十名。於
上禮拜二日。在小衙提訊。連審數天。至昨「八」日。僅審得
原告証人二十一名。其所呈口供。均大同小異。仍有數名
官不願提訊。因嫌煩瑣。故也。惟被告未曾有口供呈上。當
中判釋二名。餘八名均移上大衙審判。

●●●坎屬實業界之報告
坎京柯杜和昨日電云。工務部接到各實業界報告。謂坎
屬實業界情形。於十一月月份形勢活動。至前十月月份。工人
欠缺之慮。惟刻下西部各省。則已完工。工人或能敷用。至
於樓宇建築各工如常。車路建築及公家工程。極形冷淡。
板橋工則亦減少。因有許多大板橋均於冬季閉歇。而聯
盟罷工事在十一月份內比較前月份。暑見多些。計十月
份僅有六宗。而十一月份則有十九宗云。

●●●各國新聞
美洲合衆國大總統威爾遜。本會館代表旅美全體華
人。反抗議院移民例內害及華人條件事。竊惟禁例成立。以
來。條約嚴密。辦理嚴酷。人道日虧。久矣。我華人以堅忍之
性。耐久之力。負此重壓。受人所不肯受。為人所不能為。
而復竭力擴張商務。使兩國共和國之貿易。為日新之
友誼。謂華人無益。實屬國之不可也。夫禁例為國財政之一
策。僑胞愚昧。亦已審矣。然必擴其禁禁。其科目。則民亦
勞止。迄可小康。不能不抗辯矣。大總統乾綱獨攬。出言如
綸。條例雖成。必經批閱。用是敬求大總統執法求恕。訂律
求平。不使禁例別生苛條。驅我華人出美洲而損兩國之商
務。則誠仁至義盡矣。冒昧陳誠。誠惶誠恐。
美國大埠中華會館謹呈 右函律師麥納通事黃伯俊發

本號代廣東銀行接理香港滙單滙水
格外相宜
諸君如欲滙銀請來 賜顧為荷
金山大埠廣東銀行 三記號啓
雲哥啤啤代理人
Sam Kee & Co., 111 Pender St., E.
Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.

▲▲▲日人剪髮店招頂
茲有日人剪髮店一間。招人承買。內有剪髮椅三張。大鏡六
面。洗身房五間。圓梳二張。現價銀五百元。如欲按期交價者。
定價九百五十元。惟先要交現銀二百元。餘銀三百元。按期交
清。如蒙友合意者。請往下列住址。一詢便知一切。至十一
J. Kamibayashi
607 Main Street

域多利多城
告廣張新樓酒馨叙
DOY HING LAW
Restaurant 534 1/2 Cormorant St.
Phone 3317 Victoria B.C.

域多利多城
新開市
地方雅潔
金碧輝映
選聘廚師
烹調得法
小餐招待
登樓一酌
樂也悠悠
敘馨樓主人白

域多利多城
三合公司
SAM HOP Co.
Phone 5081 P. O. Box 1226
1633 Government St. Victoria B.C.

利埠
木樓平賣
啟者現西人有木樓兩層。在茄化街夾通街全座出賣。能備現
銀一期。交足價額。外相宜。此樓現有人租賃。倘欲知門牌詳悉
價目。請到大漢報詢及可能介紹。與西人面議。此佈

▲▲▲鳴謝
敬啟者本中華基督教會。曾經發起常年特捐。今叨蒙教內外
諸同胞男女。善士樂助。鉅款。同人獲施之餘。非常滿意。莫名
感激。不第本會職員等。以維持之。而得其道者。實則賴諸君子
以好施之。使然耳。特誌數言。以表謝忱。
▲茲彙各經手之緣。與其捐款之芳名。編列於左
雷城青年會全體捐銀九元 朱兆棠二元 黃盛基二元
鄭廷廷二元 林用光二元 林其敦 陳 錫 周瑞遠
吳 揚 都 聲 林仕澤 林舉操 以上每名捐銀一元
周家祥 周家煒 周瑞成 周灼家 周煥球 周 運
黃三茂 李 黃 康 記 廣 信 美 記 黃 富
司徒先生 利隆衣館 以上每捐銀五毛
民國五年十二月十日 雲高華中華基督教會全人啓

博雅齋徵聯
▲第六期特別會機關
▲帝民攻守三三心眼菊蓮氣身
▲民帝守攻三三眼心蓮菊身氣
▲李是男先生評閱
▲謝教表
本齋取列一百六十名。卷多仍加列
甲等五名。每名拾圓 共加贈項銀五百元。琥珀烟嘴五枝
乙等五名。每名五圓 共加贈項銀二百五十元。琥珀烟嘴五枝
丙等五名。每名三圓 共加贈項銀一百五十元。琥珀烟嘴五枝
丁等五名。每名二圓 共加贈項銀一百元。琥珀烟嘴五枝
戊等五名。每名一圓 共加贈項銀五十元。琥珀烟嘴五枝
庚等五名。每名五毛 共加贈項銀二十五元。琥珀烟嘴五枝
辛等五名。每名二毛 共加贈項銀十二元五角。琥珀烟嘴五枝
壬等五名。每名一毛 共加贈項銀六元二角五分。琥珀烟嘴五枝
▲第七期預告。准於明年正月。刊載。亦包足賞格

華美舫舫水塵日時無有孝忠
美華舫舫水塵日時無有孝忠
趙宗壇先生評閱
金山大埠都板街九百廿號博雅齋謹告
本博雅齋製笠巴圖章印。中西文件。光顧者。可順取。贈榜一張

新發明衛生吸管
每枝一元。郵費五仙。藥油每筒二毫五
善 傷風鼻塞 咳嗽喉痛 哮喘肺癆 塞子每對一毫
善 腸絞腹痛 炎暑風濕 頭痛頭暈 胃滯頭痛
善 暈車暈浪 時症瘧疾 頭暈眼花 酒醉頭痛
善 人參藥局 肺小氣陰 眼熱心焦 肺熱閉關
▲發明者美國人市接雲氏。總發行。博雅齋。李悠悠
市接雲氏。先生。早。日。弟。傷。風。咳嗽。喉。痛。不。出。聲。
曾在貴公司。買。得。市。接。雲。氏。衛生。吸。管。一。盒。連。氣。吸。之。數。點。鐘。
之久。而。痛。腫。消。滅。聲。音。如。常。弟。生。未。見。過。有。如。此。靈。驗。之
良。藥。茲。再。奉。上。赤。銀。一。元。零。五。仙。請。付。來。衛生。吸。管。一。盒。油。四
樽。以。為。方。便。事。費。清。神。不。勝。感。佩。 達。佛。埠。黃。錦。堯。字。頓
P.O. Box 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

周耀初影相館
欲影有價值相片為紀念
者當往
雲高華 廣東街。對面
周耀初影相館
▲▲▲催收認股佈告
逕啟者。昨日昨本分局。得接中國郵船有限公司。執事員函。催本
分局。向該公司。第二期。認股。諸君。催收。認股。銀。現。已。逾。截。股。之
期。認股。諸君。請。將。認股。銀。現。以。便。付。往。總。公司。發。給。股票。如
諸君。不。暇。移。玉。到。交。者。本。分局。將。派。員。於。禮。拜。日。即。本
月。廿。三。號。前。來。收。取。以。清。手續。
中國郵船有限公司雲哥化分局三記號啟
中華民國五年十二月十八日

通信處
YUOHO CHOW STUDIO
23 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.
下如話電
Phone Sey. 5174

▲▲▲催收認股佈告
逕啟者。昨日昨本分局。得接中國郵船有限公司。執事員函。催本
分局。向該公司。第二期。認股。諸君。催收。認股。銀。現。已。逾。截。股。之
期。認股。諸君。請。將。認股。銀。現。以。便。付。往。總。公司。發。給。股票。如
諸君。不。暇。移。玉。到。交。者。本。分局。將。派。員。於。禮。拜。日。即。本
月。廿。三。號。前。來。收。取。以。清。手續。
中國郵船有限公司雲哥化分局三記號啟
中華民國五年十二月十八日

▲▲▲催收認股佈告
逕啟者。昨日昨本分局。得接中國郵船有限公司。執事員函。催本
分局。向該公司。第二期。認股。諸君。催收。認股。銀。現。已。逾。截。股。之
期。認股。諸君。請。將。認股。銀。現。以。便。付。往。總。公司。發。給。股票。如
諸君。不。暇。移。玉。到。交。者。本。分局。將。派。員。於。禮。拜。日。即。本
月。廿。三。號。前。來。收。取。以。清。手續。
中國郵船有限公司雲哥化分局三記號啟
中華民國五年十二月十八日

▲▲▲催收認股佈告
逕啟者。昨日昨本分局。得接中國郵船有限公司。執事員函。催本
分局。向該公司。第二期。認股。諸君。催收。認股。銀。現。已。逾。截。股。之
期。認股。諸君。請。將。認股。銀。現。以。便。付。往。總。公司。發。給。股票。如
諸君。不。暇。移。玉。到。交。者。本。分局。將。派。員。於。禮。拜。日。即。本
月。廿。三。號。前。來。收。取。以。清。手續。
中國郵船有限公司雲哥化分局三記號啟
中華民國五年十二月十八日

中國郵船有限公司招股廣告

啓者本公司籌備未及一年，而籌備已極其周，因仗時機之巧，亦幸同僑胞之熱誠，同人等屢展招股，以助盛舉，奈以歐戰影響，無船可購，欲進不能，殊深焦灼，然一面仍買入乃路船，以資合併，一途，區區苦心，人所共見，惟欲成健康，須具遠圖，非有輪船數艘往來，不足以與他人競爭，同人等既受股東付託，又爲國人所矚目，允宜竭智盡誠，以謀發展，茲擬於月內，向歐洲中立國，訂造新式堅固快捷輪船一艘，以爲繼續往來美洲各港之用，惟需本浩大，非合群策羣力，未可遽抵于成，故已決定於九月十五日，開招第二期股，每股收銀仍照舊二十一美金計算，至七月廿一日以前所溢之利，則一併升作股本，多則以類推，似此辦法，于舊股東不大吃虧，新股東亦深沾利潤，蓋自八月一號以後，本公司所溢數萬，元之利，即彼此一體均沾，更閱一月，則其利更厚，是一投資於本公司，即有坐享其成之機會也，且凡創一業，作始極難，極重，今本公司於難之階段，已歷盡多許，糜費一項，又已除清，是新投資者，又坐享其成而已，更有一義，仍望諸君知之，本公司現在所溢之利，不過將差船身價，按原價三十萬元計算，若照現時價值，應得七拾餘萬元，如是則每股銀五十餘元，即以一作三，亦未嘗過，然同人等爲發展航業，廣收利益起見，不沾沾計及于此，但得我同胞諸君，再發愛國之熱誠，踴躍附股，以期擴張航業，展拓商業，母令外人笑我，便爲厚幸，同人等推誠相與，不敢故作大言，願同胞鑒我微忱，勿存觀望，以致坐失機會，此次招股第一期股，以三個月爲限，自九月十五號起，至十二月十五號止，願各埠同胞，早下決心付款前來，本公司一經收到，即有股票付上，決不遲延，特此廣告，

注意 本公司除現有股份外，祇欠五萬九千零五十四股，即便足額，仰諸君速認股，以免額滿見遺，若是舊股東，請爲聲明，俾便存記所加之股票，各日再發，再者同人等心願力微，對於第一期股份，不刊發冊摺，恐難遍及各地，故擬托各埠公所團體，及殷實商店，爲之代理，所招股數若干，各有相當附報，如有願爲協助者，請即通信前來，當將規程付上，

中華民國五年九月九日 中國郵船有限公司董事局佈告
China Mail S. S. Co. 416 Montgomery St. S. F. Cal.

大漢公報代辦中國第二期招股廣告

啓者美洲僑胞，咸謂航海利權外溢，國體因之全消，是以有創立中國郵船公司之提倡，思挽救于一二，冀振興于將來，惟此議宜周，內外響應不數月間，而公司已完全成立矣，當日僅購汽船一艘，航行未及一春，成效卓著，獲利頗豐，如從此擴張航權，則溢利正未可限量，今蒙 公司委本報爲代理招第二期股份，每股訂收美金二十一員，所望旅加僑胞，及時附股，共享利權，勿坐失最好之時機可也

寶驗夢遺固精丸

每盒叁元

腎虧則補之夢遺必固之若不先固其精止其夢遺投培補之劑則腎火益燥而夢遺愈急循勢日久精水耗竭生命與後嗣前途何堪設想此丸之功具有固精之功凡染遺精之患者最爲穩當

(注意)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL 總發行所 門牌八百四十三號 奇生行 代售處 廣東街生隆棧

Sanf Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

白濁爲歡場最易傳染之症亦是衣柳最爲蔓延之病若不善治理清濁遺改轉爲虛濁益難治矣

奇生行 五淋白濁丸

此丸內用珍珠上好琥珀及各種除濕鮮熱清濁利毒之調元之藥度製而成不論新舊兩症皆能治之

- 一治新濁初起便秘淋瀝
- 一治刺痛異常者
- 一治暴起劇烈全流鮮血
- 一治勢兇猛者
- 一治受毒深重腎子紅腫
- 一治連脊背者
- 一治滿頭扯痛小便四射
- 一治見尿急者

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

打跌陳茵 酒環耳金

有常

正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎核 ●臭鼠胆 ●正花鹿參

自來血寶

參茸玉桂藥材

保安堂 BOW ON TONG CO.

參茸玉桂藥材

五洲大藥房

參茸玉桂藥材

W. Iiams Building 413 Granville St. Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓富仁和公司

BC Electric (司公氣電詩卑)

Carrall Street Phone 5600

完所與省即放 成費別儉能開 美極不便可電 工平同捷用喉

本公司爲英美最信實穩固之燕梳公司凡在公司買燕梳者倘遇有不測者賠償快捷且喜與華人交易現授權在十二月特別減價一月如欲得此特別權利者請來本公司面議

halmers Rutherford Fire Insurance Phone 3330
803 Fortaine Building 525 Seymour St. Vancouver B.C.